
2024 MAIATZA-ABENDUA
MAYO-DICIEMBRE 2024

Zumaia nagusiekin, nagusiontzat.



Zumaiako
Udala



Zumaia nagusiekin, nagusiontzat.

**Behoko
Plaza
elkartea**

Hogarra 11:00-12:00
Eusebio Gurrutxaga plaza
behekoplaza1@gmail.com

**Gizarte
Zerbitzuak**

Branka: Aizkorri kalea 4
943 86 22 00
gizartelangilea@zumaia.eus

Bizitza etapa guztietan bete-betean gozatzeko da, eta, Zumaian horri bide eman nahi diogu. Horregatik, Zumaiako nagusioi zuzendutako programazioa prestatu dugu beste urte batez.

Askotariko ekitaldiak edukiko ditugu herrian hurrengo asteotan: begiratu programa, aukeratu gehien gustatzen zaizkizun ekintzak, eta gozatu!

La vida es para disfrutarla plenamente en todas las etapas y, en Zumaia, queremos dar pie a ello. Por eso hemos preparado un año más una programación dirigida a las personas mayores de Zumaia.

Durante las próximas semanas podremos disfrutar de diferentes actividades: mira el programa, elige las que más te gusten y disfruta!

Tailerrak, jokoak eta bestelako jarduerak

*Talleres, juegos y
otras actividades*

Ererikoak

saihesteko tailerra

Taller para evitar caídas

Gidariak: Osakidetzako, Osasun zentzoko, Kirol Saileko eta Gizarte Zerbitzuetako teknikariak.

Participan profesionales de Osakidetza, Centro de Salud de Zumaia, Departamento de Deportes y Servicios Sociales.



Maiatzak 9-10
9-10 de mayo



10:30-12:30



Oxford aretoa
Alondegia



Izen-ematea
Inscripción

Branka - Aizkorri 4
943 86 22 00 / 943 86 22 00
brankaharrera@zumaia.eus

Zinemara 'Los chicos del coro' ikustera

Musika-maisu batek gazte-talde baten bizitza aldatuko du istorio hunkigarri honetan.

En esta emotiva historia un maestro de música cambia la vida de un grupo de jóvenes.



Maiatzak 16
16 de mayo



16:00



Aita Mari
zinema



**90 urte
bete(ko)
dituztenei
omenaldia**

*Homenaje a las
personas que
cumplen 90 años*

MAIATZAK 26 DE MAYO

Meza

11:30 | Parrokia

Omenaldia
Homenaje

12:30 | Hogarra

Belaunaldiarteko jokoak

Juegos intergeneracionales

Ludotekako hezitzaile eta haurrekin batera jolasean arituko gara arratsaldean.

Jugaremos toda la tarde junto a educadoras y niños/as de la Ludoteca.



Maiatzak 28
28 de mayo



17:00



Torreberri





MAIATZAK 24-30 DE MAYO

Herriko nagusion arteko joko txapelketa

*Campeonato de juegos
entre personas mayores de
la localidad*

Rana eta toka
MAIATZAK 24 DE MAYO

Eskoba
MAIATZAK 27 DE MAYO

Punttua
MAIATZAK 28 DE MAYO

Musa
MAIATZAK 29 DE MAYO

Tutea
MAIATZAK 30 DE MAYO

Saio guztiak 17:00etan Hogarrear

Todas las sesiones a las 17:00h. en el Hogar

Izen-ematea
Inscripción

Maiatzak 6-9 / 6-9 de mayo
Hogarrear 11:00-12:00
behekoplaza1@gmail.com

Sari banaketata eta mokadutxo

*Reparto de premios
y merienda*

MAIATZAK 31 DE MAYO



Beheko Plaza elkartearen eskutik herriko nagusien arteko joko txapelketa egingo dugu maiatzaren 24tik 30era bitartean. Sari banaketa ekitaldia ere egingo dugu! Animatu eta eman izena!

De la mano de la asociación Beheko Plaza celebraremos del 24 al 30 de mayo el campeonato de juegos entre personas mayores de la localidad. ¡También haremos un acto de entrega de premios! ¡Anímate y apúntate!

Hitzaldiak

Charlas

Gure eskubideak baliatzen ditugu

*Hacemos valer nuestros
derechos*

Kontsumobide elkartearen eskutik, gure eskubideak ezagutu eta horiek baliatzeko tresnak eskuratuko ditugu saio honetan.

De la mano de la asociación Kontsumobide, en esta sesión conoceremos nuestros derechos y adquiriremos herramientas para ejercerlos.



Maiatzak 21
21 de mayo



16:30-18:00



Hogarra



Izen-ematea
Inscripción

Hogarrean 11:00-12:00
behekoplaza1@gmail.com

Zer esan nahi du ondo zaintzeak? Zaintza eta etika.

*¿Qué significa cuidar bien?
Cuidados y ética.*

Eneritz Acedo Gizarte Langileak zaintzaren arloan balio etikoak aplikatzearen garrantzia nabarmenduko du hitzaldi honetan.

Eneritz Acedo, Trabajadora Social, destacará en esta charla la importancia de aplicar valores éticos en el ámbito del cuidado.



Maiatzak 22-23
22-23 de mayo



16:30-18:00



Hogarra



Izen-ematea
Inscripción

lanpoltsa@urolakosta.eus

50 urte bete ondoren elikatzea

Alimentación después de los cincuenta

Kontsumobide elkarteko lagunek eguneroko dieta modu osasungarrian antolatzeko gakoak emango dizkigute.

Participantes de la asociación Kontsumobide nos darán las claves para organizar la dieta diaria de forma saludable.



Ekainak 2
2 de junio



11:00-12:00



Hogarra



Izen-ematea
Inscripción

Hogarrean 11:00-12:00
behekoplaza1@gmail.com

Musika Eskola herriko nagusiekin

*La Musika Eskola con
las personas mayores
de Zumaia*

Musika tailerra

Taller de música

Musika eta Dantza Eskolako ikasle eta gurasoak, Brankako erabiltzaileak eta Musika Bandako lagunok musikarekin jolasean arituko gara saioko protagonista izango garen tailer honetan.

Alumnos/as y padres de la Escuela de Música y Danza, usuarios de Branka y Banda de Música jugaremos con la música en esta sesión en la que seremos protagonistas.



Maiatzak 7
7 de mayo



18:00



**Eusebio
Gurrutxaga plaza**



Ate irekiak nagusientzat

*Puertas abiertas dirigidas a
personas mayores*

**Ezagutu bertatik bertara Musika eta Dantza
Eskolak eskaintzen dituen ikastaro eta jarduerak.**

*Conoce de primera mano los cursos y actividades que ofrece
la Escuela de Música y Danza.*

MAIATZAK 14 DE MAYO

Musika

15:00 | Musika Eskola

Dantza

**18:15 | Zumaienako
gimnasioa**



Brankatik Musika Eskolako ikasturte amaierako jaialdira!

¡Desde Branka al festival de fin de curso de la Musika Eskola!

Musika Eskolako ikasleek ikasturte osoan ikasitakoa erakutsiko digute jaialdi honetan.

Los alumnos y alumnas de la Musika Eskola nos enseñarán en este festival lo aprendido durante todo el curso.



Ekainak 20
20 de junio



18:30



Eusebio Gurrutxaga plaza



KZGuneako ikastaroak

Cursos del KZGune

Mezu elektronikoko bat baino askoz gehiago

Mucho más que un correo electrónico



Ekainak 3-4
3-4 de junio



09:30-11:30



Foronda jauregia



Planifikatu zure bidaiia

Planifica tu viaje



Ekainak 5-6
5-6 de junio



09:30-11:30



Foronda jauregia

Antolatu zure denbora Google Calendarrekin

*Gestiona tu tiempo con
Google Calendar*



Ekainak 11
11 de junio



09:30-11:30



**Foronda
jauregia**



Planifikatu zure ibilbiderik onena Google Maps-ekin

*Planifica tu mejor ruta con
Google Maps*



Ekainak 12-13
12-13 de junio



09:30-11:30



**Foronda
jauregia**

Zerbitzu iraunkorrak

Servicios permanentes

Tipi Tapa, ibilbideak eta harremanak eginez

Recorridos y relaciones en marcha

Ordubeteko ibilaldia, asteazkenero. Osasuntsu mantentzeko aukera bikaina, ondokoekin berriketan egiten dugun bitartean.

Todos los miércoles, una hora de caminata.



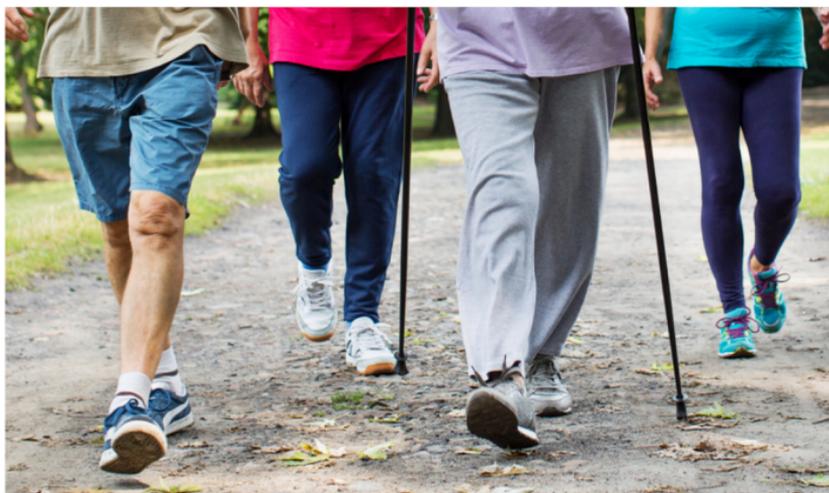
Asteazkenak
Los miércoles



10:00-11:00



Beheko Plaza



Izen-ematea
Inscripción

Udal Gizarte Zerbitzuetan, Brankan.
943 86 22 00
brankaharrera@zumaia.eus

Itsasargia. Zumaiako adinekoentzako gunea

Espacio para mayores de Zumai

Mendekotasuna edo mendekotasun arriskua duten 65 urtetik gorako pertsonen, eta askotariko zailtasunak dituzten adinekoen zuzendutako zerbitzua da Itsasargia.

Itsasargia es un servicio dirigido a personas mayores de 65 años en situación de dependencia o riesgo de dependencia y a personas mayores en dificultades múltiples.



Astelehenetik ostiralera

De lunes a viernes



Egunean bi ordu

Dos horas diarias



Hogarreko 2. solairuan

2º piso del Hogar



Hitzordua
Cita

Udal Gizarte Zerbitzuetan, Brankan.
943 86 22 00
brankaharrera@zumaia.eus

Oroimena lantzeko tailerra

Taller para trabajar la memoria

Oroimen nahasmenik ez duten 65 urtetik gorako herritarrei zuzendutako jarduera prebentiboa.

Actividad preventiva dirigida a la población mayor de 65 años sin trastornos de la memoria.



Astlehenak
Los lunes



16:00-17:00



Hogarra



Izen-ematea
Inscripción

Udal Gizarte Zerbitzuetan, Brankan.
943 86 22 00
brankaharrera@zumaia.eus

IRAILA-ABENDUA
SEPTIEMBRE-DICIEMBRE

Arratsalde pasak Ludotekara eta Gaztegunera

*Tardes en la Ludoteca
y el Gazteguner*

Belaunaldiarteko harremanek onura handiak dakartzate guztiontzat: ezagutzak eta esperientziak trukatzetik hasi eta komunitate sentimendua indartzeraino. Irailetik aurrera herriko nagusiok haur eta gaztetxoekin batera elkartzeko bide berriak irekiko ditugu.

Las relaciones intergeneracionales aportan grandes beneficios para todos/as: desde el intercambio de conocimientos y experiencias hasta el fortalecimiento del sentimiento de comunidad. Con el nuevo curso abrimos nuevas vías de encuentro entre niños/as y jóvenes y personas mayores de la localidad.

